

Успех хлебозакупок решает массовая работа с активом

„Развернуть такую работу с колхозным активом, чтобы буквально в ближайшие дни создать неделимые фонды в каждом колхозе и максимально развернуть закупку излишков хлеба у отдельных колхозников и единоличников“ (Из „Уральского рабочего“).

PROLETARIJJEZ BYD MU VYLIŠ, ETUVTČƏ!

ЦЕПИН

TUJ VYLƏT

Nojav
12 jun 1934 vo
№ 192 (1072)

VKP(в) Okruzkomlən, Okrispolkomlən da Okrprofsovetlən gazet

Извещение

18-го ноября редакция газеты „Цепин туй вь-лат“ созывает совещание редакторов колхозных стенных газет Кудымкарского района.

Все колхозы Кудымкарского района должны послать редакторов стенных газет на это совещание.

Там, где редколлегий стенгазет не имеется, колхозы должны выбрать на общих колхозных собраниях и редакторов послать на это совещание.
Редакция.

Слово большевика — серьезное слово

Первые итоги хлебозакупки показали, что в подавляющей массе колхозники и колхозницы правильно поняли значение и выгоды продажи хлеба государству. Вот почему уже сейчас 17 районов нашей области выполнили план хлебозакупки. Нельсинский колхоз Кудымкарского района уже продал 1050 центнеров хлеба и дополнительно выделяет 150 центнеров. Вчера на совещании председателей с-советов и колхозов Кудымкарского райсна был с энтузиазмом подхвачен этот почин Нельсинского колхоза и сегодня понесен во все колхозы Кудымкарского района.

Вот выступает председатель Москвинского колхоза т. Власов. — В прошлом году мы засеяли 80 га, а нынче 100 га. В прошлом году мы затратили 900 трудодней, а нынче всего около 500. В прошлом году получили на трудодень 1,6 кг., а нынче получим по 5 кг. Как видите, мы экономим трудодни и благодаря этому увеличиваем вес трудодня. Мы продали кооперации 60 центнеров и можем продать еще 30 центнеров. Вызываем на соревнование т. Гусельникову — Черемновский колхоз. Думаем купить одежду, обувь, мануфактуру, чтобы премировать лучших ударников и ударниц.

Затем выступает т. Гусельникова. Она вызывает следящего. И не было ни одного отказа. Все председатели колхозов полны желанием крепить колхозное хозяйство, все они могут и дают слово большевика выделить дополнительные фонды для того, чтобы купить не только сельхозинвентарь, но и посуду, но и предметы культурного обихода, но и премии для лучших ударников колхозного производства. И эти слова руководители колхозов дали не просто ради торжественного обещания. Каждый председатель выступает деловито, с цифрами в руках — столько то собрали хлеба, столько то сдали государству, столько то можем продать и столько то. Только так и могут делать настоящие руководители колхозов, они понимают, что „слово большевика — серьезное слово“ (Сталин).

И они это слово выполнены с честью.

Подарок XVII годовщине Октября



колхозы Архангельского сельсовета везут проданный хлеб на склады кооперации

Нельсинский колхоз продает еще 150 цент. хлеба

Ходатайствуем о занесении на всесоюзную красную доску передовых колхозов

Окрисполком вынес решение за успешное проведение летних сельско-хозяйственных работ, выполнение всех государственных обязательств, за высокий урожай и продажу кооперации 1050 цент. хлеба ходатайствовать о занесении Нельсинского колхоза Кудымкарского района на всесоюзную красную доску.

Председатель колхоза т. Харин премирован ручными часами стоимостью 250 руб.

Бригадирам — т. т. Харину Михаилу Егоровичу, Симанову Павлу Уваровичу и Зубову Афонасию Макаровичу также выданы премии — велосипеды.

Кроме того выделены деньги и куплены костюмы для премирования еще двух бригадиров этого колхоза.

Нельсинский колхоз сегодня получает грузовой автомобиль. Впервые по полям и улицам Нельсинского колхоза будет гудеть машина. Колхозники встречают купленную ими машину выделением дополнительно 150 центнеров хлеба для продажи кооперации.

Председатель колхоза т. Харин с радостной победной улыбкой сел на машину и поехал домой, нагруженный разными товарами и премиями. Вместе с ним к знатым людям этого большевистского колхоза выехал председатель РИК'а т. Исаков и наш фото корреспондент т. Яков.



Первомаяский колхозный председатель — парторг Батин порт.

Сувтим зазѣтоѣнѣй клан туй вьлѣ

Тово государстволѣ да најеvналѣ 118 pud, seteem kolmьntim 3341 centner, onjazel'sivo tьrtim 45 lunen cь ѣkь mьjmuša. Urczajlən valo ej'svor tavo scđis 300 pic. vьlѣ. 610 centner mьntim MTS, lѣ raturoplata, 1200 centner vuzalim nan ѣlpclѣ. Furaz nѣj da kezisovѣj fondoz le ram vьjьn kolhozьnikkezlѣ uzlun pьndѣ ušas 8 kilogr. mѣn nѣj da 2 kilogr. ar kartovѣj.

Mukѣd udarnicaz, udarnѣj uzan nѣnѣn ašьnъs ovespečitlѣ ne ѣtik god. Reza. Saveljeva Fedosja Dmitrejevna nѣj dѣnzis 120 pud da Saveljeva Varvara Nikola

Тово колхоза решило выделить 200 центнеров в неделимого фонда и немедленно продать кооперации. Но истба да тѣ — правление колхоза не слушает нашего голоса. Нахдѣт всякѣ причины, чтобы затынуть молотѣбу и вывозку хлеба на ссыпной пункт. Вывѣзлѣ пока тѣлько 50 центнерѣv. У нас мьнѣс лодырей и рѣвѣчѣ. Правление развѣзѣтѣ на нѣх, а не на нас, активистѣv — ударников.

Наш колхоз может продать еще 60—70 центнеров. Надѣ, что бы у нас были и машины и гр. Но не забвѣтѣv про ударников и про стѣлку, в пѣс летскѣ ясли. Надѣ, что кое чего

Неслушают нашего голоса

Надо кое что купить из мануфактуры, посуды и патефон или радио

Собрание нашего Буровского колхоза решило выделить 200 центнеров в неделимого фонда и немедленно продать кооперации. Но истба да тѣ — правление колхоза не слушает нашего голоса. Нахдѣт всякѣ причины, чтобы затынуть молотѣбу и вывозку хлеба на ссыпной пункт. Вывѣзлѣ пока тѣлько 50 центнерѣv. У нас мьнѣс лодырей и рѣвѣчѣ. Правление развѣзѣтѣ на нѣх, а не на нас, активистѣv — ударников.

Наш колхоз может продать еще 60—70 центнеров. Надѣ, что бы у нас были и машины и гр. Но не забвѣтѣv про ударников и про стѣлку, в пѣс летскѣ ясли. Надѣ, что кое чего

купить из мануфактуры, посуды, не плохо бы было что нибудь купить из культурного обихода, скажем радио, патефон и т. д.

Четин.

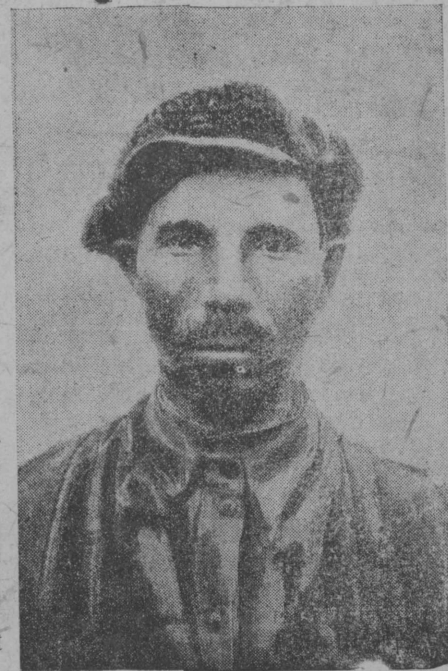
Menam em nѣj i poda

Toko kolhozьn tujѣ burmѣtn ѣlan

„Olan kolhozьn tѣdѣmѣn vezšѣ, — в itѣ udarnik Arxangelskѣj kolhozis sila-zѣ ѣlsovetis Nesatajev M-kšim Je gorovič. — Boštѣ me primѣrѣ ašim kѣzajsvѣ, mьj menam vѣli cъzъk: — Viji me ѣtik vѣv, ѣtik mѣs, nѣvna posnit poda, а nѣn tьrmьvlis toko tѣv зьnѣz. Tavo menam kѣzajsvolѣn ѣzѣm sovšѣm vezšis i ѣni me ѣorьta verma su nѣ, slo ne lokta-ni zъzъtoѣnѣj olanѣz. Menam em ѣtik mѣs netelokѣn, pѣršѣz 6 jur, kuim gьris baѣa da podros tokkez, zѣzoggez 14, а nѣj oktѣv pѣrvѣj lunѣz uzlunnez šѣ ti kѣt puktьnѣ 6 kilogr. mѣn uzlun vьlѣ (a mѣjan ušas unazъkѣn) poluѣita 252 pud. Nѣker me sьndѣ nѣzъsѣ vѣtѣn eg aзъzъvlѣ. Toko kolhozьn me pondi ovnѣ vьra“.

Nesatajev Maksim Jegorvič kolhozьn medbur udarnik.

Kolhoz pravlѣnno i kolhoz nѣj s vьrѣnno ne ѣpьrьis pre mьiujtѣmѣs vьjukiezѣn, sitѣcѣn idengaѣn.



Архангельский колхозный ударник Несатаев Максим Jegorovič.

Sovettezlən otçotno-perevbornəj kampanja SAMOKRITIKA BI UVTYN

(Jušvinskəj rajoniš Arxangelskəj šelsovet)

Setčin znamjaez

—Tija julalat, kbeam mi-
jan ožn muniš šelsovet? Mi
jan ožn muniš šelsovet—Ar-
xangelskəj. U u-u! Setčin
munda-ŋi gərd perexodassəj
znamjaez mija šetalim!

Siz suəb bəd Jušvinskəj
rajonnəj organizaciān.

Vazn-ŋi Arxangelskəj šel-
sovet ləddiše ožn muniš
šelsovetən. Ləddiše ožn mū-
nišan i əni. I sija Jušvinskəj

rajoniš jurališsez vazn-ŋi
oza vovlə eta šelsovetə.

Kərkə vəliše šetəməš znam-
jaez, kərkə vəliše vištəməš
pym sorŋiez, kərkə šelsovet
vəli gizəmə ožn munišan. Cu-
lališ etəšan una-ŋi kad, a ra-
joniš jurališsez mukəd pəri-
ša zvonitəstə Arxangelskə
da telefon pərjet voštəšə sve-
dennoez, neto šetəšə raspo-
rjəzəŋno i bəra spokoj. Oza
nija təzdiše eta šelsovet jə

liš, vaznəšan-ŋi nija kəzkə
kazavtəg vəliše ləddən eta
šelsovetə ožn munišan.

No, a kolī šetəməš səmda
znamjaez, kolī vištəməš və-
liše pym sorŋiez, kolī šelso-
vet vazn-ŋi ləddiše ožn
munišan dak mija sešša kolə?

—Siz mozot julasə Jušvin-
skəj rajoniš veškətišsez.

Eta vylə vbeəma vizəb ot
vet šelsovetə vərjissez. Kəv
zə, kəvzə mija vaitəb.

Znamjaez una, a uz jeeə

Kəv izbiratelle

Nojav 2 lunə šelsovetiš
prezidium keris Arxangelskən
otçotnəj doklad. Otçotnəj dok-
ladn šelsovet prezidiumiš çlen
Vlasov ez vunət vištavnə sə jə-
lis, sto šelsovetə rajonn lədd-
dəb ožn munišan, sto šel-
sovetlə vəliše šetəməš 6 pe-
rexodassəj znamja, nə kolə
siš ətikə tujjez stroitəm pon-
da, ətikə nigramotnoš likvidi-
rujtəm ponda, ətikə kollektivi-
zaciā ponda, ətikə nən zap-
təm ponda, kərkə finansovəj
plan tirtəm ponda, sto šelso-
vet nekbeəmə uzən vərə oz
kolçsə.

No šelsovetə vərjissez
p r d y n z y k a p o n-
disə vizətnə šelsovetiš uzsə.
Bəd ləçorəšan pondisə kišsə
nə, voprossez:

—Kəz šelsovet pešsis kol-
xozzez kreptəm ponda, kəz
pešsis urozajjez l e v t ə m
p o n d a, k ə z p e š s i s
urozaj ə s t ə m m e z k ə t,
šuez travitçəmmezkat, kəz za-
voitçis skolaez ponda, po-
zarnəj ovozzez ponda, kəz
uzališe šekciaez i siš ož.

Ətik vopros vylə vbeəmika
ez vermə viznə otvet šelso-
vet prezidiumiš çlen Vlasov.

A səvəryn šelsovetə vər-
jišsezəš pondisə pueətnə fakt-
tez, pondisə nə šərti donjav-
nə šelsovetiš uz.

Vot baitə kolxoznik Jegor
Jakovleviç Usakov.

—Šelsovet uzališ uməla,
sija ez vermə nəlki vištavnə,
kəz sija pešsis kolxozzez
kreptəm ponda, a mija tə-
dam, sto mijan šelsovetn
eməš i əddən sləvəj kolxoz-
zez. Šelsovet ez vermə viš-
tavnə kəz sija pešsis urozaj-
jez ləbtəm ponda, a eta pən-
da pešsis, tədala, uməla, mi-
jan eməš setəmə kolxozzez,
kədnalən tavo urozajnoš əd-
dən učet.

Vot baitə kolxoznik Niko-
laj Jegoroviç Nesatajev.

—Skolaezn pes abu. No
netolisto nə jəliš, šelsovetəš
i as jəliš oz zavotitçə, sija
lontə kommunalnəj kerkuez
da vaz ambarrez, kədnə və-
tuis ešə ləšətnə. Pozarnəj
ovoz vylə vizətnə oz poz, və-
dəs sija kiššəm-razšəm.

Vot baitə kolxoznik Səšte-
rov:

—Tujjez stroitəm ponda šel-
sovet polučitiš gərd perexo-
dassəj znamja, a tujjez və-
lēt muniš oz poz. Kerimə
vil Invinškəj pos, pos bur,
no sə vylət ogə vetlə, uməla
tuj kuza sə dənə nəlki šivət
çnə oz poz. Šelsovet oz pes
sə kultura ponda, abu mijan
izba-çitəlnə, abu radio, soça
ovlə kino. Šelsovet polučitiš

ŠNIMOK VBLN: Arxangelskəj šelsovetiš predšeda-
tel Usakov teçəm moroslas-kiez da pukalə spokojnəja
znamjaez uvitn. Mija-pə ed ožn munišsez...

gərd perexodassəj znamja
nigramotnoš likvidirujtəm
ponda, a vot talun ačbliç,
sto una izbiratellez ezə ver-
mə gizsəb poveskəez vylən.

Əddən kulitišə šelsovetiš
uzsə i učitellez. Nija vištali-
šə sə jəliš, sto skolaezn abu-
pes, vot naprimər, Vlasovskəj
skolašn politexniçeskəj urokez
kosta vėlətçissez zaptənə pes.
Šmetə šərti Arxangelskəj sko-
lala kolə šetnə 900 rub, a
šelsovet leziš çik 120 rub.
Skolašn zeskət, abu inventar.

I bəd izbiratel, kəda baitiš
šelsovet uz jəliš, suis—uməla
uzalə šelsovet.

Dak mija-zə ožn muniš?

A šelsovetn lən Setčin
əsalən 6 perexodassəj zna-
mja. Kər nija rajonəšan šetli-
šə—šelsovet eta jəliš vuna-
tis-ŋi. Mukəbš etnə znamja
ez kolasiš lenajtəməš-ŋi, vevt
išəməš busən. Una, tədala,
kulaləmə-ŋi kadəš.

Dal Kad çulališ i çulališ
ne veš. Eta kosta vezsis de-
revnalən çuzəmbən. Bədmis
uzališsezlən politexniçeskəj ak-
tivnoš. I abu-kə konkretnəj
uz, dak nekbeəmə znamjaezn,
nekbeəmə paradnəj sumən əni
oz poz vevtišnə.

Vezərtana, sto izbiratellez
ezə vermə oskən šelsovetəš
sə ponda, sto sija netolisto
ez tirt nylis nakaz, no etə
nakazsə nəlki əstis. Vezərtə

na, sto izbiratellez ezə ver-
mə oskən rajispolkoməš sə
ponda, mija sija indis Arxan-
gelskəj šelsovetə pred šedatə
lən podsudiməj Tarasovəš.
Vezərtana, sto izbiratellez oza
vermə oskən šelsovetəš sə
ponda, mija sija tərkiš gosu-
darstvennəj šəm 714 rub.

Sizim šekcia ləddišešəb gi-
zət vylən Arxangelskəj šel-
sovetn, no nə kolasiš ətik
oz uzəv. Aktivkət šelsovet oz
nuət nekbeəmə uz. Finansovəj
šekciaən jurališan šelso-
vet suvtəmə 16 voša zonka
əs Šetin Grigorijəš, pukalə
eta zonka šelsovetn šçoto
vodən, teçə šçotbez vylən da
prinimajtə šəm—i eta sušə
finansovəj šekcia...

Gosudarstvennəj objazatel-
svoz tirtəməš šelsovetəš oza
poz sunə ožn munišan:
jajnaləg tirtəm—85 proc, jəv-
naləg—87 proc., IV kvartal
ša s ə m mobilizujtan
plan—38 proc.

Dak mija-zə rajonnəj orga-
nizaciəz ləddənəš šelsovetəš
ožn munišan?

Otvət vermas lonə ətik:—
nija oza tədə, mija kəršə šel-
sovetn. Kər-kə mozot Ar-
xangelskəj šelsovet uzališ i
bura, no rajonəšan telefon
pərjet veškətləm suvtətiš šel-
sovetə vərən kəšsišsez kola-
sə.

Jakov Jarkov.

O koличественном составе районных с'ездов советов

Постановление Президиума Всероссийского Центрального
Исполнительного Комитета

Президиум Всероссий-
ского Центрального Ис-
полнительного Комитета
постановляет:

1. В тех районах, где
по действующим нормам
представительства количе-
ство делегатов на район-
ный с'езд советов должно
быть менее 45 или более
500 человек, разрешить
ЦИК АССР, облисполко-
мам автономных областей
и краевым (областным)
исполкомам изменять нор-
мы представительства с
тем, однако, чтобы:

а) количество делега-
тов на районный с'езд
советов составляло в пер-
вом случае 45 человек и
во втором — 500 чело-
век;

б) была соблюдена ус-
тановленная Конститу-
цией РСФСР пропорция
представительства от го-
родского и сельского на-
селения и

в) было обеспечено
представительство на рай-
онных с'ездах советов
всех сельских советов
данного района.

2. О5 изменении норм
представительства в слу-
чаях, указанных в ст. 1
настоящего постановле-
ния, немедленно доводит-
ся до сведения Президиу-
ма Всероссийского Цент-
рального Исполнительно-
го Комитета.

Председатель Всерос-
сийского Центрального
Исполнительного Коми-
тета

М. КАЛИНИН.

Зам. Секретаря Всерос-
сийского Центрального
Исполнительного Коми-
тета

Н. НУРМАКОВ.

Москва, Кремль. 23 ок-
тября 1934 года.

O предельном составе сельских советов

Постановление Президиума Всероссийского
Центрального Исполнительного Комитета

Президиум Всероссий-
ского Центрального Ис-
полнительного Комитета
постановляет:

1. Установить, что пре-
дельное количество депу-
татов, подлежащих избра-
нию в сельский или со-
ответствующий ему совет,
не должно превышать
100 человек.

2. Изменение н о р м
представительства в слу-
чаях, указанных в ст. 1
настоящего постановле-

ния, производится в по-
рядке ст. 25 Положения о
сельских советах.

Председатель Всерос-
сийского Центрального
Исполнительного Коми-
тета

М. КАЛИНИН.

Зам. Секретаря Всерос-
сийского Центрального
Исполнительного Коми-
тета

Н. НУРМАКОВ.

Москва, Кремль. 28 ок-
тября 1934 года.

Высокая активность кулиских избирателей

Отчетно-перевыборная кам-
пания текущего года проходит в
нашем сельсовете с довольно
такой большой активностью мас-
с, чем в прошлые годы. Процент
посещаемости поднялся с
60 проц. до 85-90 проц. На от-
четных собраниях членов
сельсовета и президиума из-
биратели, не в пример прошло-
му, наиболее смело выступа-
ют с самокритикой работы сельсо-
вета. В своих выступлениях
избиратели подмечали отсу-
г

вие работы секций и депутат-
ских групп. Больше внимание
было обращено на развитие
местной промышленности, а
также кооперативной торговли.
Избиратели требуют, чтобы
в деревнях были открыты ларь-
ки. Сельсовету даются наказ-
ания радиофицировать две деревни,
открыть две новых школы и
телефонизировать отдельные
колхозы.

Сакулин

МЫНТНЬ KARTOFELEROS- TAVKA ENIJA-ZƏ LUNNEZƏ

Okrug pašta una kolxozzez pərišə „sizimət vsesojuz-
nəj sjezd“ nima proizvodstvennəj poxođə i voštəm obja-
zatelsvoez tirtisə srokəz oktabrskəj godovsəna kezə.

No eməš kolxozzez, kədnija objazatelsvoezsə kolisə
gizət vylə. Boštəm, naprimər, kolxozzezəš Batinskəj šel-
sovetiš, kartofelepostavka myntisə toko 65 proc. vylə.
Kvat kolhoz pəkis myntisə bədsən ətik Ponosovskəj kol-
hoz—264 centner, a Korčevninskəj kolhoz 198 centneriš
myntis 56 centner. Vaganovskəj kolhoz 156 centneriš 54
centner.

Uməla munə kartofelepostavka tirtəməš jedinoliç-
nəj sektorə, objazatelsvoez šərti myntəməš zənsə. Tver-
dosdatçikkezkət šelsovet liberalniçajtə, kədnija myntəməš
30 proc. vylə. Šelsovetiš predšedatəl Dadin suə: tverdo
sdatçikkezkəzən-pə nemən kəskən kartovkisə, a etəšan nija
i duməš oza kerə myntišan.

Šelsovet dolzon kutçisnə veškətlənə əni jonzəka.
Bəd kolhoz i kolxoznik dolzonəš pantavnə perevbornəj
kampanja sovettezliš bolsevickəja, myntišan vədən obja-
zatelsvoez šərti enija-zə lunnezə, šetnə bolsevickəj otpor
klassovəj vraggezlə, zastavitnə myntišan, besprossadnəja
gromitnə kulackəj sabotaz.

TURKIN.

Работать упорно, настойчиво —

ЗОВЕТ НАС БУКСИРНАЯ БРИГАДА САРАПУЛЬСКОГО РАЙОНА

Использовать опыт

сарапульцев

(Письмо буксирной бригады по мясопоставкам Сарапульского района, посланной в Коми-Пермяцкий округ)

Сарапульский район план государственных мясопоставок 1934 года выполнил на 100 проц. еще к 4-му ноября; сдано государству 10500 центнеров. Кроме того, начата сдача мяса государству авансом за 1935 год.

Этих побед мы добились в результате повседневного оперативного живого руководства райкома партии, райисполкома и политотдела тов. МТС.

У нас в районе ни одна партийная, профсоюзная, комсомольская и общественная организация не стоит в стороне от мясопоставок. Все ведут огромную массово-разъяснительную и политико-воспитательную работу среди колхозников и трудящихся единоличников, мобилизуют их на быстрое завершение государственных обязательств по мясопоставкам.

Со стороны райкома ВКП(б) были вынесены деловые конкретные решения, выполнение которых лично проверял сам секретарь райкома тов. Моисеев. Районторг «заготскот» укомплектован на лучшими коммунистами из райпартактива. Кроме того, в сельские советы и крупнейшие колхозы посланы специальные, по мясопоставкам, уполномоченные райкома партии, которые несут персональную ответственность за своевременное выполнение плана мясосдачи колхозами, колхозниками и единоличниками путем развертывания широкой массовой работы.

Каждый уполномоченный, придя на место работы, детально знакомился с положением работы и срочно подавал докладные записки в райком, райисполком и в районторг «заготскот», по которым эти организации дают им (уполномоченным) указания о том, как конкретно вести дело. Наряду с этим райком и райисполком давали уполномоченным ежедневные задания и требовали от них, а так же от сельсоветов и парторганов, обязательного выполнения. Уполномоченные райкомом на местах держались до тех пор, пока не выполнялся план.

Райком партии совместно с заведующим районторгом «заготскот» организовал десятки ударных бригад из рабочих, колхозников, председателей колхозов, комсомольцев под руководством лучших партработников и председателей сельсоветов

и посылал их в отстающие сельсоветы и колхозы, где они оказывали практическую помощь в работе по мясопоставкам.

Так же исключительно большую роль в выполнении плана мясопоставок играли политотделы МТС. Например, политотдел Кракулинской МТС, выпустил специальное обращение к колхозникам и единоличникам, которое подхватили все колхозы, колхозники, сельсоветы и другие организации. Начальник политотдела тов. Кобелев лично к себе вызывал председателей отстающих колхозов, колхозников-ударников и вел с ними беседы, мобилизуя их на быстрое выполнение плана. Заместитель начальника политотдела тов. Любанский выезжал в колхозы и организовал групповую сдачу скота, колхозники собирали деньги и коллективно покупали коров, которые сдавали государству.

По району колхозниками и единоличниками под руководством партийных и советских организаций ведется большая подготовка к выполнению плана и будущего года. Колхозы и колхозники выделяют для сдачи государству специальных коров, овец, подростков и ставят их на откорм. Бесспорные граждане собирают деньги и покупают молодняк скота для коллективного выращивания.

В колхозах и у колхозников увеличивается поголовье мясосдачи за счет скороспелого скота (кроликов, свиней и птицы). Так в 1933 году мы по району имели куриц наседок 3000 голов, а в 1934 году имеем уже 30000 голов, что спасает поголовье будущего скота.

Редакции районной и политотделских газет систематически освещали на страницах газет ход выполнения плана мясопоставок, своевременно сигнализировали недочеты, беспощадно бичевали оппортунистов и нытиков, которые своей плохой работой стремились сорвать выполнение плана мясопоставок. В газетах были организованы красные и черные доски, куда систематически вносились передовые и отстающие сельсоветы, колхозы, бригады и деревни.

Сельские советы беспощадно карали по закону кулаков, контрреволюционных саботажников и агентов классового врага, всемерно стремящихся отвлечь

LAJPOSTAVKA FRONT VYVŠAN

Okrug pasta gosudarstvennoj lajpostavka plan nojav 10 lun keza tirtam valis 64,4 proc. vyla. 14985 centner tuja setam gosudarstvolä toku 9662 centner. Setis moločno-tovarnoj fermaez as šinys plan tirtisä 96,6 proc. vyla, STF-ez—72 proc. vyla, kolhoznikkez fermaa kolhozis—56 proc. vyla, kolhoznik kez fermatani kolhozis—55% vyla, jedinličnikkez—55,5% vyla, kulakkez—132 proc.

vyla. Ožyn munä Gainskaj rajon, keda assis plan tirtis 75,1 proc. vyla.—VKP(b) rajkomis sekretar Vetosev, rajispolkomis predsedatel Petrov. Gajna šariš kolččan: Jušvinskaj rajon: plan tirtam 68,9 proc. vyla.—VKP(b) rajkomis sekretar Lavilin, rajispolkomis predsedatel Gordejev. Kudymkarskaj rajon: plan tirtam 67,5 proc. vyla.—VKP(b)

rajkomis sekretar Xromov, rajispolkomis predsedatel Isakov.

Košinskaj rajon: plan tirtam 67,5 proc. vyla.—VKP(b) rajkomis sekretar Krivossov, rajispolkomis pred. Fedosejev.

JURLINSKƏJ r. plan tirtam valis 58,3 proc. vyla, zañimaj tä pozornaj mesta okrug pašta—VKP(b) rajkomis sekretar Akulov, rajispolkomis pred. Borisov.

Karavajev toko kiez nas makajta

Kudymkarskaj rajonis Bevajev Jefim s tuja, medvsovej uz. Fermaez ovezlicä, lojevskaj selsovetis Isakov sossez pužemän kutčisn lajpostavka plan nojav 10 lun keza tirtam toko 50 proc. vyla, 12 centner tuja gosudarstvolä setis valis 6 centner.

Kolhozis predsedatel Karavajev Jefim s tuja, medvsovej uz. Fermaez ovezlicä, lojevskaj selsovetis Isakov sossez pužemän kutčisn lajpostavka plan nojav 10 lun keza tirtam toko 50 proc. vyla, 12 centner tuja gosudarstvolä setis valis 6 centner.

postavka iz verda, pyr pukanikkez kolosn gruppovaj lajpostavka plan nojav 10 lun keza tirtam toko 50 proc. vyla, 12 centner tuja gosudarstvolä setis valis 6 centner.

Kolhoznikkez kolosn ozda, med plansä tirtis etna razvjortivajtsä nekbeem masza lunnezä.

postavka iz verda, pyr pukanikkez kolosn gruppovaj lajpostavka plan nojav 10 lun keza tirtam toko 50 proc. vyla, 12 centner tuja gosudarstvolä setis valis 6 centner.

Setsovetlä kolä zastavitn Karavajevsä kutčisn iz verda, med plansä tirtis etna razvjortivajtsä nekbeem masza lunnezä.

Лесозаготовки

Бездельники в лесопартиях срывают лесозаготовки

ИДЕТ ВЕДОМСТВЕННАЯ ГРЫЗНЯ, А ЛЕС НЕ ЗАГОТОВЛЯЕТСЯ

Лесопартели Гайнского района имеют задание по лесозаготовкам на сезон 1934-35 года 50 тысяч ф.м. Из этого количества должны заготовить 15 тысяч ф.м. судостроительного леса. Надо немедленно сейчас же приступить к лесозаготовкам, а леспромхоз до сих пор не добился нарядов на хлеб, фураж, промтовары и продукты. Особенно остро обстоит дело с лесозаготовительным инвентарем, который лесопартели не имеют совершенно; бараки не подготовлены для рабочих. Рай

исполком не предоставил артелям права привлекать своих членов на лесозаготовки, а дал рабочих из тех колхозов и единоличников, которые не состоят членами артелей, причем по нарядам РИК'а потребность в работе удовлетворяется по рубке лишь на 48 процентов, по вывозке на 70 процентов. Недостаточную работу Рик предлагает получить в Кошинском районе или завербовать без наряда.

До сих пор леспромхозом лесосека отведена только на 30 проц. от потребности. ЛПХ, вопреки указаниям уполномоченного леса, не предоставляет лесопартелям право вести выборочную

рубку. По вине ЛПХ до сих пор члены артелей не рассчитаны за прошлогодние заготовки. (100 тысяч руб. не считая задолженности продуктам). Для покрытия этой задолженности леспромхоз не принимает никаких мер.

Такое положение в подготовке к лесозаготовкам нетерпимо. Необходимо сейчас же уничтожить грызню между артелями и леспромхозом, заставить лесозаготовительные организации урегулировать свои взаимоотношения и обеспечить выполнение плана лесозаготовок.

Васюковская артель проваливает лесозаготовки

Производственная программа Васюковской артели «Воевик» на сезон 1934/35 г. определяется в 70 тысяч фесметров, из которых около тридцати процентов составляет экспортная древесина. Как же идет выполнение программы на сегодняшний день?

Нужно сказать — из рук вон плохо. Вместо 32 тысяч фесметров на 5 ноября по рубке план выполнен только в объеме 250 фесметров. В чем основные причины такого положения?

В том, что артель совершенно не подготовлена к сезону. Несмотря на сравнительно сносные условия в бараках и конных дворах, совершенно не удовлетворительно поставлено дело общественного питания, в бараках нет керосина и рабочие вынуждены сидеть в потьмах.

Колхозы и члены сельского совета, несмотря на охват всех рабочих подрядно-хозяйственными договорами, не

рабочую силу полностью артели не поставили. Поэтому в работе царит систематический самотек. Сегодня работают одни рабочие — завтра другие, а благодаря этому целый ряд неполадок, невыполнение норм выработки и т. д. Может ли работа идти дальше так? Безусловно нет.

Поэтому задачей правления должно быть: выжидать всех недочетов в лесу на ходу; создавать для рабочих вполне удовлетворительного общественного питания и культурного отдыха в бараках и всемерное поощрение ударников, систематическая борьба за поднятие трудовой дисциплины и производительности труда, своевременные расчеты с лесорубами, политико-воспитательная работа. А дело правления колхозов и сельских советов — полностью поставить согласно подрядно-хозяйственных договоров рабочую силу.

Только при этих условиях план лесозаготовок будет выполнен полностью и в срок.

Н. Сакулин

массы от мясопоставок.

Широко развертывалось социалистическое соревнование среди сельсоветов, колхозов, бригад, депутатских групп, десятидворщиков, отдельных колхозников и единоличников.

Таким образом Сара-

пульский район к 17 годовщине великого Октября пришел с полным завершением плана мясопоставок.

Бригада Сарапульского района:

Аволин, Синельников, Олов, Глухов, Назаров.

Kudymkarskaj vėrpromhoz dolzon šetnė uzalan vėnlė bur usloviaz

Sžyn muniš kolhozzev Oktabrskaj praznik keza vėdsėn-ñi tirtisė nolet kvartalnej vėzaptan plan, emėš kolhozzev, kėdñiė vėdsėn ėstisė uzalan vėn vėrė. Bėstam, naprimer, Vižajskaj kolhozė, kėda nolet kvartalsė plan tirtis 100 proc. vyla. Nošinskaj kolhoz plan šerti vėdsėn indis uzalan vėnsė vėrė, Jėgvinskaj kolhozlėn kolhoznikkez 20 mort uzalė nė kėk nėdėla-ñi.

No Kudymkarskaj vėrpromhoz nemynda oz pes šė uzalan vėn krepitėm ponda. Dominskaj selsovetis Vižajskaj učasokėn varakkez ėe gotovėš, a etasėn uzališėz dolzonėš vėd lun vetlėn 7 kilometra. Vošinskaj učasokėn varakkezė dezinficirujtėmas, a vudėk tır, nemynda vėcinėm. Traktėr

Тәв кезә суvtәтнә poda Şuz-Pozvinskәj ferma moz

Об областном конкурсе-соревновании на лучшую доярку

Постановление Свердловского Обкома ВКП(б) и политсектора МТС

Обком и политсектор постановляют:

1. Объявить областной конкурс соревнования на лучшую доярку.

Основными показателями конкурса установить: полную ликвидацию яловости коров, сохранение всех родившихся телят до передачи их телятнице, увеличение удоя коров, улучшение качества молока, правильный уход и кормление коров и овладение зооветминимумом.

2. Предложить райкомам ВКП(б), политотделам МТС, помощникам начальников политотделов по женработе, райзо и секторам животноводства райзо во всех животноводческих фермах, в бригадах развернуть массовую работу среди скотниц-доярок, добившись вовлечения полностью их во всесоюзный и областной конкурс-соревнование на лучшую доярку.

Обком и политсектор МТС считают, что в результате проводимого конкурса коренным образом должна

быть улучшена работа в животноводческих фермах, бригадах, и на деле обеспечено широкое развертывание социалистического соревнования и ударничества между фермами, бригадами и отдельными доярками.

4. Райкомам и политотделам организовать систематическую взаимопроверку выполнения обязательств между фермами, бригадами и отдельными доярками.

5. Областной, районной и политотдельской печати широко освещать ход конкурса, результаты его, показывая образцы работы лучших ударниц-доярок, по казавших на деле умение бороться за решения XVII съезда партии по вопросу животноводства.

6. Для премирования лучших доярок предложить начальнику Облзу тов. Каменскому выделить премиальный фонд в размере 10,000 руб. и в 3-дневный срок разработать положение об областном конкурсе доярок.

EZ KUV ӘТІК KUKAN

Kolhozın me uzala 1929 godşan. Pıran godşan 1933 godşaz me uzalı siz-zä, kızı vıdäs kolhozıca-ez,—ne ätkođ uz vılen, a 1933 godşın pravlenno da kolhozıkkez menä, kızı udarıcaäs, puktısä verd-nä da dozırajtnä fermäis kukannez. Ne ossaşemän, me verma vıstavnı: verda 14 kukanäs i eta kadä me nam ez kuv ätik kukan, vıdmısä vıdäs volkıtäs, sästemäs.

Verda, iuktala me nişä bura, da i kukanş menä tädä, kızı mamäs pijannez.

Eta godä me vetli poda väditiş udarıkkezlän oblas-nä şlot vılä. Me vıdäs äşşim vın puktä sş vılä, medvş mş vıştalış mıjan-lä şlot vılen Kavakov jort, pırtın vıdäs olämä.

Arxangelskәj MTF-iş kukannez dınnı uzalış Nıkulina Pelagija.

Poda väditiş udarıkkez oblasnәj şlotiş delegat



Arxangelskәj MTF-iş kukan juktalış udarıca NIKULINA PELAGIJA

Plemennәj rassadnikis komolaj poda suvtәtam obrazcovaj usloviaeze

Mijan fermez Osıvskәj plemennәj rassadnikis lıddiş şanı med narän. Komolaj mässezlän jals gosa, jalas gosşs kazdәj komolaj mäs-län 5 pr.c. da unazık. Mijan oşın sulalä zadäşä vıjavitnş vıdäs bur kaşesvoez komolaj mäsliş. Sş ponda kıknan fermeas suvtәtam opıttez pon-da 8 mäsän, kädnişä gıdam verdnş torjän da nş dınnı loas mädkod uxođ.

Socialisticeskәj serevnovan poän da ätamädliş uz prover jajtämän bura çulätam täv. Koşvinskәj fermeis zävedu jussaj Busujev. Trapeznikovskәj fermeis—Karavajev.

Vävvezsä lıddänş assıns

Dojegovskәj kolhoziş Ano kovskәj brigadaın vävvez vi-zän torja kartaeşın. Kazdәj kolhoznik „assıs“ väv verdä gortas. Vävvezlän upitan-noş etaşan äddän umäl.

Mukad kolhoznikkez pon-dişä ukazıtcınnş şetnş „assıns“ vävvez ätlasa kolhoznәj uz vılä. Siz oktav 30 lunä kolis udarnәja vartnş şu. Var-tan mäsnaşn eta brigadış bura uzın munä vılsş Şimü

sov Ştepan Grigorjevičlän, no sija vävsä eta uzä ez şet.

Seteam individualisticeskәj nastrojennöez, Dojegovskәj kolhoşın.

Etaş kolhoznikkez änez keränş sişen, mşla kolhoziş pravlenno oz vaşık seteam nastrojennöez kuza, oz pesş ätlasa kolhoznәj kәzäştvo krepitäm ponda.

Jerijanöv

Дальше планов дело не идет

При ОкрЗУ имеется межрайонная колхозная школа, которая должна готовить кадры руководящих колхозного производства.

Но эта школа та сегодняшний день в живых почти не существует. Под школу нет специального здания. Нет парт. друг, нет общежития для курсантов.

ОкрЗУ уже несколько раз ставило планы подготовки колхозных кадров, но все эти планы само же ОкрЗУ меняет и дальше дело не движется. Например, с 1-го ноября намечались курсы колхозных счетоводов, бригадиров и заведующих ферм. Подготовки никакой не велось и курсы сорваны.

За весенние курсы не выпла-

чена зарплата преподавателям

Работа районной колхозной школы оказалась сорванной и потому, что со стороны районных заведующих отделов в МТС на подготовку колхозных кадров не общается никакого внимания. Эта бездеятельность выражается заместителем на чальника Юрлинского райзо тов. Ваньковым, директором МТС Сивяком и директором Кудымкарской МТС Волокитиным, которые укомплектование колхозной школы слушателям не считают своим делом, а лишь делом колхозной школы.

Колхозные кадры нужны. За подготовку их отвечают земельные органы и МТС. Чего же еще над?

М. И.

Подготовлено 20 воршильских стрелков

Кудымкарский райсовет осматривая к 17 годовщине Октябрьской революции из студентов учебных заведений города подготовил 20 воршильских стрел-

комсомольцев и 3 человека девушек,—все уда-ники учебы. Большинство норм по всем видам стрельбы сдали на „отлично“.

Инструктор стрелкового спорта Мелюхин.

Velätäm tuşä çerjälä

Juşvinskәj rajoniş Onkovskәj naçalnәj şkolaiş zävedujussaj Xorşev Tımcfej Sa veljevič çeladäs velätäm tuşä uniş-lun velätä çerjıjavten. Oktav 24 lunä Xorşev mu-nän a çerjıavnş vıläş çäşın

asşvınas, i gortas loktama to ko rıtnas 9 çasın. Şkolnik-kez eta kosta luntır olämäş velättäg i luntır vävalämaş da mesajtamaş mädik klas-sezlä.

Z.

Ответственный редактор С. Г. Нефедьев

Fermais zavedujussaj aslas uziş kerä otçot.

Konanovskәj kolhoşın kepañalış plan tırtim 100 pr.c. jis otçotıraj doklad rajispol-vılä, 67,5 pr.c. mässezä kom. Rajispolkom otçot vä-vevıttim plemennәj proizvodi-şın aslas uziş vıştasış fer-telkat.

maış zävedujussaj Ponomar Porodnәj mässezlän udcj jov jort. Vot mş sija vıştä-tävö väli 9,5 litr, a prostaj lis aslas otçotän. „Әni munä-jezlän 6 litr.

şelšovettezlän otçotnәj kam-panja, sovetteziş deputattez-rujtım 100 pr.c. vılä. Em otçıtvajtcänş mıjan oşın, me-150 mäs ponda standartnәj dolzon tıjan oşın talun şet-karta, da әni uzalәнş brigada-nş otçot, kızı mi uzalam po-10 mort, kädnişä keränş esä da väditan uzın. Mıjan ferme-mädik karta.

ın vıdäs tävö podäş 187, Täv kezä mi gotoväs. etäş tävöşä priplod 61. Çu Kuim mortisş organizujtim läläm tävö poda väli suvtә-samo,roveroçnәj brigada da tam ne umäl usloviaeze, upi-nişä inđim pr-ve itnş Patru-annış väli eur, sluçnәj kam-kovskәj fermeä. Turkin

Tarasov bezdejstvujtә

Juşvinskәj rajoniş Asanovskәj kolhoşın 1933 godşan ni keränş vıl karta, poda clä-nş vaz kartaeşın, kädnişä-siz-zä abu nemşmda ovru-du,şamaş. Täv kezä verdčan-әnez abu-na bronırujtım. Pcs-tojannәj uzal şşez abuş.

Jävnalog plan tırtın 60% vılä jajnalog 90 pr.c. vılä. Ta vöşä kukannez väliş 20,

da nış 10 kulisä da lovja kukannez umäl uxodşan toj-şalämaş. Kolhoziş predşedatel Tarasov A. ş. nekär oz interesuj-tş ferma uzın. Toko sş bez-dejatelnöşşan seteam polo-zennoşnş lois ferma.

Zastavitnş Tarasoväs otve-çajtnş ferma ponda.

Kolhoznik